

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 21 DÉCEMBRE 1939.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le Projet de Loi établissant des décimes additionnels extraordinaires aux impôts sur les revenus et taxes assimilées.

(Voir les n^{os} 6, 16 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 5, 6, 7 et 15 décembre 1939; le n^o 28 du Sénat.)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 21 DECEMBER 1939.

Verslag uit naam van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot vestiging van buitengewone opcentimes op de inkomstenbelastingen en daarmee gelijkgestelde taxes.

(Zie de n^{rs} 6, 16 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 5, 6, 7 en 15 December 1939; n^o 28 van den Senaat.)

Présents : MM. VAN OVERBERGH, président; CARTON DE TOURNAI, le chevalier DAVID, DE CLERCQ (Jos.), DEUMENS, DIERCKX, GODDING, HARMEGNIES, LABOULLE, le baron MOYERSOEN, MULLIE, PETIT, RONSE, RONVAUX et TEMMERMAN, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'analyse de la technique du projet a été faite de manière fort judicieuse dans le rapport rédigé par M. du Bus de Warnaffe pour la Chambre des Représentants et il serait donc oiseux et superflu de vouloir la reprendre dans le présent rapport.

Il avait été dit, à de multiples reprises déjà et par les orateurs parlementaires les plus autorisés, que la limite extrême de l'impôt avait été atteinte, mais nécessité fait loi et, sous peine de voir l'équilibre budgétaire compromis, le Gouvernement a bien été contraint de chercher à compenser le moindre rendement des impôts existants, devenu inévitable à raison des circonstances du moment, par des dispositions fiscales nouvelles. La méthode utilisée dans le projet actuel — tout profondément regrettable qu'il soit qu'un appel extensif à l'impôt ait été rendu inéluctable — offre cependant principiellement des avantages incontestables, déjà utilement mis en

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De techniek van het ontwerp werd zeer oordeelkundig ontleed in het verslag, door den heer du Bus de Warnaffe opgemaakt in de Kamer der Volksvertegenwoordigers, en het ware derhalve overbodig deze ontleding hier te herbeginnen.

Herhaaldelijk reeds en door de meest gezaghebbende sprekers in het Parlement werd er gezegd dat de uiterste grens der belasting werd bereikt, maar nood breekt wetten en op gevaar af het begrotingsevenwicht te zien in gevaar brengen, werd de Regeering wel verplicht te trachten door nieuwe fiskale bepalingen het decrees der bestaande belastingen te vergoeden, welk decrees onvermijdelijk is geworden tengevolge der huidige omstandigheden.

De methode gevolgd in het huidige ontwerp, hoe betreurenswaardig het ook zij dat een buitensporig beroep op de belasting onvermijdelijk is geworden, biedt nochtans principieele voordeelen

lumière dans le rapport de M. du Bus de Warnaffe, mais qu'il importe de souligner encore ici :

Premier avantage : La méthode utilisée d'une simple augmentation du taux d'impôts déjà existants et parfaitement connus offre l'énorme avantage de ne modifier en rien la structure fiscale actuellement existante.

Rien n'est plus dangereux, en effet, que de voir, sous le couvert des circonstances nettement exceptionnelles et donc purement passagères, intégrer dans la structure fiscale des éléments nouveaux, qui ainsi risquent d'y acquérir droit de cité et de s'y maintenir définitivement, bien au delà des circonstances transitoires qui les avaient rendus indispensables.

Second avantage : Précisément parce que le projet respecte les principes de la fiscalité existante, le produit de ces décimes simplement additionnels bénéficiera dans son intégralité au Trésor, alors que trop souvent de nouveaux impôts nécessitant pour leur mise en application de nouveaux rouages, se dévorent, au moins partiellement, eux-mêmes.

Mais comme toute chose humaine, la méthode utilisée dans le projet pour obtenir de nouvelles ressources présente, à côté des avantages signalés, un risque sérieux signalé par divers membres au cours de la discussion en Commission, savoir le danger des additionnels avec la tentation de facilité qui en découle d'augmenter encore à l'avenir le nombre de ceux-ci.

Il importe de mettre le Gouvernement en garde contre semblable tentation, car il est une limite au delà de laquelle l'imposition ne rend plus, son taux trop élevé abaissant nécessairement celui de la matière imposable elle-même.

die onbetwistbaar zijn en reeds degelijk in het licht werden gesteld in het verslag van den heer du Bus de Warnaffe; maar nochtans dient er hier nogmaals nadruk op gelegd :

Eerste voordeel : De gevolgde methode, namelijk een eenvoudige verhoging van het bedrag van de reeds bestaande en volkomen gekende belastingen, biedt het ontzaglijk voordeel dat de huidige fiskale structuur in niets wordt gewijzigd. Niets is immers gevaarlijker dan, onder den dekmantel der klaarblijkend buitengewone en dus louter tijdelijke omstandigheden, in de fiskale structuur nieuwe bestanddeelen te zien inlasschen die aldus gevaar loopen er burgerrecht te verkrijgen en definitief te worden gehandhaafd, lang na de voorbijgaande omstandigheden die ze onontbeerlijk hadden gemaakt.

Tweede voordeel : Juist omdat het ontwerp de beginselen van de bestaande fiskaliteit eerbiedigt, zal de opbrengst van deze opdecimen volledig ten goede komen aan de Schatkist, als wanneer al te vaak nieuwe belastingen, die voor hun toepassing nieuwe diensten vergen, zich, althans gedeeltelijk, onderling verslinden.

Maar, zooals al wat menschelijk is, biedt de methode gevolgd in het ontwerp om nieuwe inkomsten te verkrijgen, naast de aangehaalde voordeelen, een ernstig gevaar waarop werd gewezen door verschillende leden in den loop der bespreking in de Commissie, namelijk het gevaar van de opdecimen met de bekoring van facilitéit die er uit voortvloeit om in de toekomst het aantal dezer opdecimen nog te verhoogen.

De Regeering dient op haar hoede gesteld tegen dergelijke bekoring want er bestaat een grens, boven dewelke de belasting niet meer opbrengt, daar het al te hooge bedrag derzelve noodzakelijk den omvang van de belastbare stof zelf vermindert.

Il est indéniable que le nouvel effort demandé au contribuable, tout inéluctable qu'il soit devenu, pèsera très lourdement sur celui-ci et le Gouvernement se devra donc à lui-même de n'utiliser les ressources ainsi obtenues qu'avec la plus extrême parcimonie et en réduisant au plus strict minimum possible les dépenses de l'Etat.

Au cours de la discussion du projet à la Chambre des Représentants, M. le Ministre des Finances a déclaré expressément « que l'intention formelle (du Gouvernement) était de ne pas demander le renouvellement de ces impôts lorsque l'armée aurait été remise sur pied de paix. »

Votre Commission a enregistré avec satisfaction cette déclaration formelle et a tenu à ce qu'elle fut soulignée dans le rapport, marquant ainsi de manière expresse que ce n'est pas seulement théoriquement, à raison du caractère annuel de toute mesure d'impôt, mais réellement et effectivement que les impôts provenus de ces décimes additionnels n'auront qu'une existence purement passagère, le Gouvernement ne devant plus en demander le renouvellement après que l'armée aura été remise sur pied de paix.

* * *

Le projet fut voté à la Chambre des Représentants par 145 voix contre 24 et 4 abstentions.

Votre Commission vous en propose également l'adoption par 10 voix contre 2 et 3 abstentions.

Le présent rapport a été adopté par 11 voix et 1 abstention.

Le Président,

CYR. VAN OVERBERGH.

Le Rapporteur,

E. TEMMERMAN.

Het is onbetwistbaar dat de nieuwe inspanning die van den schatplichtige wordt gevegd, hoe onontbeerlijk deze ook is geworden, zeer zwaar zal wegen op den lastenbetaler en de Regeering heeft dus den plicht de aldus verkregen inkomsten slechts met de uiterste spaarzaamheid aan te wenden mits de Staatsuitgaven tot het streng onontbeerlijke te beperken.

In den loop der bespreking van het ontwerp in de Kamer der Volksvertegenwoordigers, heeft de Minister van Financiën uitdrukkelijk verklaard dat het in de formeele bedoeling der Regeering lag de vernieuwing dezer belastingen niet meer te vragen wanneer het leger terug op vredesvoet zal zijn gebracht.

Uw Commissie heeft met voldoening te genomen van deze onbewimpelde verklaring en zij hecht eraan dat zij in het verslag zou worden onderstreept, waardoor aldus beslist wordt te kennen gegeven dat het niet alleen theoretisch is, wegens den jaarlijkschen aard van iederen belastingsmaatregel, maar ook werkelijk dat de belasting, opgeleverd door deze opdecimen, slechts van voorbijgaanden aard zal zijn, daar de Regeering de vernieuwing derzelve niet meer moet vragen nadat het leger terug op vredesvoet zal zijn gesteld.

* * *

In de Kamer der Volksvertegenwoordigers werd het ontwerp aangenomen met 145 tegen 24 stemmen en 4 onthoudingen.

Uw Commissie stelt U eveneens de goedkeuring ervan voor met 10 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen.

Dit verslag werd aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

De Voorzitter,

CYR. VAN OVERBERGH.

De Verslaggever,

E. TEMMERMAN.